

El Dr. de Herrera y nosotros

Una aclaración necesaria

Accediendo a una galante invitación del Comité de Damas herreristas de esta localidad, nuestro Director, en su calidad de periodista independiente, concurrió la pasada semana a una tertulia-vermouth realizada en el Teatro Perna, en homenaje al Dr. Luis Alberto de Herrera.

Esta circunstancia ha dado margen a los más variados, caprichosos e interesados comentarios.

Nos interesa pues dejar expresa constancia que nuestra concurrencia al referido festival,—como se lo manifestamos al propio Dr. de Herrera,—se debió únicamente al motivo apuntado y no significa una adhesión de nuestra parte a la política oscilante del titulado Jefe Civil de los nacionalistas.

ORIENTACIONES DEFINIDAS

El pueblo uruguayo es un pueblo grande y noble por idiosincrasia, descendiente de una genealogía de próceres que enraizan en su acervo moral la valentía y el carácter de los que se saben fuertes. Si miramos hacia atrás, podemos contemplar que desde el tiempo colonial, el pueblo uruguayo ha sido netamente revolucionario y ha luchado en más de una oportunidad por el preciado tesoro que representa su orgullo: la libertad.

Jamás el pueblo uruguayo pudo permanecer inerte en los momentos aciagos que trajeron aparejadas las dictaduras de los Santos, los Borda y los Latorre. Siempre hubo en su seno hombres de decisión, de voluntad y de iniciativa que moviendo el eje del alma nacional, pusieron en fuga a los que encarnecieran la noble nación regando con sangre sus campañas solitarias.

Orientaciones definidas, son estas del pueblo uruguayo, durante muchos lustros de existencia, que, se han llevado inmanente a las aspiraciones de prosperidad, paz y progreso. De ahí que el pueblo uruguayo haya reclamado siempre, orientaciones definidas e infinitas, a quienes han tenido la responsabilidad y honor de dirigirle desde las esferas gubernamentales en varias décadas de vida libre e independiente.

Y orientaciones definidas y claras, reclaman hoy el pueblo uruguayo en su momento difícil, de incertidumbre y zozobra; *Orientaciones definidas*, y no la escuela de insinceridad, de mistificación y de engaño que han practicado en los últimos 25 años los políticos gobernantes. Orientaciones, rumbo que marquen con el lápiz de la moral irreductible, el camino claro a seguir, para labrar la grandeza nacional y el bienestar del

pueblo a que tiene legítimo derecho.

Necesitamos claros y límpidos derroteros, normas nítidas de acción y de realización, y no escuela de engaño y de mistificación que enferma el preciado acervo moral de nuestro pueblo que, todo lo ha perdido, menos el honor.

Necesitamos orientaciones que impulsen con dinamismo inconfundible a la acción, a nuestros hombres de gobierno, ante los vastos y múltiples problemas de nuestra República que permanecen indefinidamente postergados.

Necesitamos orientaciones definidas para que con firmeza, carácter, energía y voluntad podamos solucionar esos fundamentales problemas, a fin de labrar la grandeza de la República.

Mauricio Obelar (hijo)

DURAZNO EN CIFRAS ELECTORALES

Damos a continuación el detalle completo de los votos emitidos en nuestro Departamento, según los datos de los escrutinios primarios que hemos obtenido:

PRIMERA SECCION

Listas 5: 254 votos; 6, 150 votos, 9, 378 votos, 10, 119 votos, 13, 582 votos, 15, 311 votos, 16, 271 votos, 18, 31 votos, 19, 17 votos, 22, 655 votos, 24, 95 votos, 25, 87 votos, 27, 114 votos, 29, 190 votos, 30, 151 votos, 32, 390 votos, 33, 351 votos, 34, 206, 35, 222 votos, 36, 17 votos, 37, 77 votos, 38, 87 votos, 39, 1 voto, 45, 172 votos. Observados: 227 votos.

SEGUNDA SECCION

Listas 5: 58 votos, 6, 21 votos, 9, 72 votos, 13, 29 votos, 15, 103 votos, 16, 82 votos, 18, 5 votos, 19, 1 voto, 22, 109 votos 24 9 votos 25 10 votos 27 9 votos 29 71 votos 30 46 votos 32 130 votos 33 82 votos 54 110 votos 55 8 votos 57 5 votos 38 4 votos 45 5 votos.

TERCERA SECCION

Listas 5: 10 votos; 6, 9 votos 9 50 votos 10 3 votos 13 10 votos 15 25 votos 16 40 votos 22 58 votos 24 4 votos 25 4 votos 27 1 voto 29 20 votos 30 25 votos 32 55 votos 33 59 votos 54 4 votos 55 2 votos 45 1 voto.

CUARTA SECCION

Listas 5: 110 votos; 6, 34 votos 9 176 votos 10 12 votos 13 26 votos 15 57 votos 16 56 votos 22 187 votos 24 52 votos 25 45 votos 29 65 votos 30 46 votos 32 249 votos 33 181 votos 34 73 votos 35 33 votos 37 7 votos 38 5 votos 45 32 votos. Observados: 56 votos.

QUINTA SECCION

Listas 5: 141 votos; 6, 36 votos 9 220 votos 13 19 votos 15 45 votos 16 45 votos 22 136 votos 24 43 votos 25 47 votos 29 99 votos 30 112 votos 32 166 votos 55 101 votos 34 119 votos 57 6 votos 38 5 votos 59 21 votos. Observados: 109 votos.

SEXTA SECCION

Listas 5: 4 votos; 6, 82 votos 9 90 votos 13, 4 votos 15 29 votos 16 26 votos 22 56 votos 24

116 votos 25 195 votos 29 53 votos 30 28 votos 32 52 votos 33 99 votos 34 42 votos 35 3 votos 37 7 votos 39 31 votos 45 2 votos. Observados: 59 votos.

SEPTIMA SECCION

Listas 5: 72 votos; 6, 89 votos 9 178 votos 10 1 voto 15 19 votos 16 18 votos 22 202 votos 24 36 votos 25 51 votos 29 9 votos 50 1 voto 52 7 votos 55 1 voto 34 15 votos 37 281 votos 39 298 votos. Observados: 24 votos.

OCTAVA SECCION

Listas 5: 44 votos; 6, 2 votos 9 48 votos 15 12 votos 16 12 votos 22 27 votos 24 133 votos 25 159 votos 29 3 votos 30 1 voto 52 1 voto 53 3 votos 34 1 voto 37 35 votos 59 42 votos. Observados: 43 votos.

NOVENA SECCION

Listas 5: 62 votos 6 18 votos 9 80 votos 10 14 votos 13 10 votos 15 23 votos 16 24 votos 19 2 votos 22 229 votos 24 494 25 524 votos 27 7 votos 29 2 votos 50 7 votos 52 165 votos 55 154 votos 34 10 votos 55 7 votos 56 5 votos 57 14 votos 39 2 votos 45 5 votos. Observados: 58 votos.

DECIMA SECCION

Listas 5: 57 votos 6 5 votos 9 67 votos 15 2 votos 15 46 votos 16 45 votos 22 154 votos 24 133 votos 25 148 votos 29 17 votos 50 19 votos 52 101 votos 55 87 votos 54 16 votos 55 11 votos 56 4 votos 45 10 votos. Observados: 56 votos.

UNDECIMA SECCION

Listas 5: 21 votos 6 57 votos 9 80 votos 13 68 votos 15 35 votos 16 31 votos 22 182 votos 24 7 votos 25 7 votos 29 28 votos 30 26 votos 32 28 votos 33 25 votos 34 2 votos 35 7 votos 36 1 voto 37 6 votos 38 6 votos. Observados: 67 votos.

DUODECIMA SECCION

Listas 5: 4 votos; 6, 22 votos 9 17 votos 10 1 voto 13 15 votos 15 37 votos 16 38 votos 22 64 votos 24 6 votos 25 5 votos 27 5 votos 29 29 votos 30 29 votos 32 51 votos 33 46 votos 34 10 votos 37 3 votos 58 4 votos. Observados: 56 votos.

DECIMOTERCERA SECCION

Listas 5: 45 votos 6 33 votos 9 71 votos 15 6 votos 22 67 votos 24 99 votos 25 187 votos 29 1 voto 30 2 votos 33 4 votos 34 42 votos 37 30 votos 38 2 votos 39 94 votos. Observados: 29 votos.

La situación de nuestra campaña y la Escuela Rural

La campaña, huérfana de toda atención oficial, puede a pesar de todo ser el árbitro de nuestro porvenir económico.

Montevideo, ha sido en su desarrollo un edificio, con proyecciones al fomento del turismo, la preocupación de nuestros hombres de gobierno. La Argentina con un golpe de pluma de Uribe decretó el fracaso absoluto del sistema.

Montevideo, no es ciudad de turismo sin Argentinos... ¿Para qué nos habremos clasificado campeones mundiales de football?...

Creían nuestros gobernantes, nuestros Concejitos, que podríamos vivir de fiesta explotando las magníficas condiciones naturales que rodean esta «Muy Fiel y Reconquistadora Ciudad».

Rambla Wilson, Parque de los Aliados, Avenida Agraciada, Carretera a Colonia, etc... Autos en abundancia... Y todo esto para qué? Para aconsejar ahora a sus dueños que no los usen, que vuelvan a la época del charré y del tilvuret... Economistas criollos, mentiras criollas, tanto dá. Mientras tanto nuestra campaña, des poblada y viviendo la vida de hace 100 años, con los mismos métodos y parecidos hombres puede y debe ser la tabla de salvación en estos momentos angustiosos.

Nada de suspender la emigración... hay bastantes tierras para cultivar... hay bastantes industrias para explotar.

Un poco de culpa les cabe en esto a los dirigentes de la enseñanza pues se ha hecho inútil su eficacia educadora.

¿Cuál es la obra que ésta nos puede brindar en esta hora?

«Dónde están los hombres y

CONCEJO AUXILIAR DE SARANDI DEL YÍ

Cuenta correspondiente al mes de Octubre de 1931

INGRESOS

Saldo que pasa del mes de Stbre.	\$ 1178.04
Patentes Rodados	\$ 2211.00
Chapas Rodados	" 212.50
Empadronamientos Rodados	" 26.00
Proventos Cementerios	" 24.80
Permisos edificar y otros	" 1.00
1 % Impuesto sobre pagos.	" 11.20
6 % Montepío Civil	" 31.58
Frigorífico Nacional	" 19.22
Impuesto Gral. Abasto	" 97.10
Impuesto Adicional Abasto.	" 48.55
Inspección Veterinaria	" 17.06
Seguro Carnes	" 3.56
Venta Arena	" 0.70
Ingresos Eventuales	" 3.00
Testimonios y Certificados	" 6.25
Toroaguías	" 7.50
Multas Municipales	" 2.00
Espectáculos Públicos	" 5.00
Libretas para Chauffeur Amateurs	" 4.00
Derechos por expendio Nafta.	" 51.00 \$ 2784.02
	\$ 3962.06

EGRESOS

Presupuesto del Concejo Auxiliar	\$ 415.00
Alquiler de casa Concejo Auxiliar	" 35.00
Gastos de Oficina y Eventuales	" 150.59
Vialidad Urbana y O. Públicas	" 123.20
Alumbrado Público	" 816.00
Cementerios	" 76.50
Manutención de Bestias	" 33.70
Remesa de fondos	" 6.00 \$ 1655.99
Existencia que pasa al mes de Nov.	" 700.59
En efectivo	" 1500.00
Banco de la Rep. en c/c.	" 105.48 \$ 2306.07
En comprobantes	

\$ 3962.06

Sarandí del Yí, Octubre 31 de 1931. Luis Quintana, Presidente. D Noriega, Seco-Tro.

A nuestros suscriptores

La Empresa editora de este periódico, respondiendo al constante favor del público, se propone introducir en PROGRESO una serie notable de mejoras, tanto en la parte gráfica como informativa.

Con este motivo hemos contratado con la Casa Serra Hoos, de Montevideo, la compra de una máquina impresa moderna, muy necesaria en nuestro taller para la mejor presentación del periódico.

No escapará al elevado criterio de nuestros consecuentes favorecedores el desembolso extraordinario que dicha operación nos demandará, importando un verdadero sacrificio para la Empresa, máxime en los actuales momentos de hondo malestar económico.

Por estas razones es que nos permitimos molestar a nuestros suscriptores atraídos en el pago de sus cuotas, rogándoles la más pronta cancelación de las mismas, y quedando de antemano agradecidos por la atención que se preste a nuestra solicitud.

los ciudadanos sirvidos de la escuela?

Si ni siquiera puede la Escuela enseñar a leer!

Tenemos 50 o 60 mil analfabetos!!

La Escuela Rural que bien atendida en sus necesidades podría convertirse en árbitro industrial y económico de su medio. ¿Qué ha hecho?

El mejor negocio para la gente es hasta el presente en nuestra campaña? Criar vacas!

Dichoso será el día en que nuestros hombres de gobierno dirijan su mirada hacia nuestra campaña abandonada y la detengán en la Escuela Rural.

Entonces si podría decirse que se empieza a pensar en serio, mientras tanto... esperemos.—A. B.

Agencia de Rentas

Horario de Verano

Desde el día primero del actual, la Agencia de Rentas de esta localidad funciona con el siguiente horario:

De 7 y 45 a 12 y 15 horas. Los sábados de 8 a 12 horas únicamente.

Aviso: El abajo suscrito pone en conocimiento del público y especialmente de los poseedores de boletos de la Rifa de un automóvil Ford, que realiza, que ésta se sorteará en combinación con la última jugada de la Lotería del mes de Febrero próximo. Sauce del Yí. Noviembre de 1931.—Felipe Acevedo.

Registro Civil

Datos referentes a la segunda quincena del mes de Noviembre último:

Nacimientos

Nivea Martina Gómez, Gilberto Alejandro Boucherles, Blanca Iris Machado, Alberto Tabaré Almandoz, Dardo Luis Corte, Juan Machín, María Machín, Irene Parodi, Luis Alberto López, Cecilia Ramona Rodríguez.

Defunciones

María Piriz, oriental, soltera, 72 años, labores.

Gervasio Castaño, oriental, soltero, 46 años, labores.

Pilar Techera de Bonilla, oriental, casada, 64 años, labores.

Juan Machín, oriental,

Remate Judicial

EDICTO

De acuerdo con lo ordenado por el Sr. Juez Ldo. de Comercio de 2.º Turno y lo dispuesto por el suscrito en los autos seguidos por los Sres. Guerín y Cía, contra la Sucesión de Alberto Ramos «Cobre de Pesos», se hace saber al público que el día doce de Diciembre próximo, a las trece horas, se va a proceder por el martillero don Pasqual B. Lungo César al remate público por un precio no menor de las dos terceras partes de su tasación, de gran cantidad de repuestos Ford, entrando en la venta una Carruería Ford de terciada, un auto Cole con mucho uso, un Tractor Fordson con falta de algunas piezas y un Chasis Ford modelo 25 desarmado.

Se previene que no se admittirá oferta que no exceda de las dos terceras partes de su tasación, que las ventas serán hechas por precio al contado y que los antecedentes se encuentran en esta Oficina a disposición de los interesados. Sarandí del Yí. Noviembre 21 de 1931.—M. S. MENDEZ. Juez de Paz.

Edicto de Matrimonio

En Sarandí del Yí y el día 2 del mes de Diciembre del año 1931. A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio don JOSE MARIA MUNILLA GONZALEZ de veintinueve años de edad, de estado soltero, de profesión empleado, de nacionalidad Oriental, nacido en esta sección domiciliado en esta Villa, y doña ISABEL ESPERANZA GARCIA GOZALBO, de diez y ocho años de edad, de estado soltera, de profesión labores, de nacionalidad Argentina, nacida en Buenos Aires, domiciliada en esta Villa.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina, haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico PROGRESO por espacio de ocho días, como lo manda la ley.

M. S. MENDEZ
Oficial del Estado Civil

Félix Ferreira

Comisionista

Salidas de Sarandí del Yí:

Lunes y Jueves

Agencia: Casa Almandoz

Salidas de Montevideo: Miércoles y Sábados

Agencia: Agraciada 1744

TALABARTEA Y LOMILLERIA

Silveira

—DE—

Lorenzo Silveira

La casa que se ha impuesto por sus precios y por sus trabajos garantidos

Venta permanente de artículos para football
Calle Ituzaingá frente al Hotel Vior. Sarandí del Yí

RADIO URUGUAY

FIGUEIRA, CANEPA y Cía.

MILLAN, 2370

Programa de mañana Domingo 6 de Diciembre de 1931
C. x 26, Longitud de onda 825.70 mts.

- 10 Curso de idioma Italiano por el Prof. Camillo Cardú.
10.50 Repertorio de bailables.
11 Noticioso.
11.50 Audición de piano por el profesor Nestor Rosa Giffuni.
12 Dúo Miranda-Waiss con un excelente repertorio de canciones, parodias, etc.
13 Hora Oficial.
13. Trasmisión de la comedia en tres actos de José A. Saldaña, titulada «Delirio de grandeza» interpretada por la Compañía Nacional de Carlos Brussa.
16 Fragmentos de la zarzuela «Martierra» y la «Verbena de la Paloma».
16.30 Música variada.
17 Selección de bailables por típicas y jazz.
18.15 En audición A. Revello y Cía.: Canciones criollas por Maldí y Gardel.
18.35 Media hora de fox trots americanos.
19 Noticioso.
19.45 En audición Banco Francés: tangos, rancheras, cuecas, zambas, etc.
20 Chicas humorísticas por el escritor Sr. Caballero Soriano.
20.30 Canciones y canzonetas por Tito Schipa. Moriche, etc.
21 Fragmentos de operetas; potpurris y valses.
21.30 Canciones rusas, paraguayas, brasileñas y chilenas.
22 Concierto por violinistas famosos.
22.15 Selección de romanzas cantadas por Chalapín, Caruso, Martinelli, Lauri-Volpi, etc.
Lunes 21.30: y viernes 19.35: Conjunto típico excentrico Bellavistense «El Moscón»; Martes, jueves y sábado a las 10: Cursos de Gimnasia; Miércoles y domingo a las 20: Chicas humorísticas por el escritor Sr. Caballero Soriano, Miércoles 21.30: y Jueves 18.35: Comedia italiana y comedia por Cía. de Carlos Brussa, respectivamente.

Juan L. Abdala

Abogado

Eduardo V. Vio

Escribano

Victor Colina Gomeza

Rematador-Corredor-Agente Judicial

Estudio; Treinta y Tres 1325 Montevideo



Banco de la R. O. del Uruguay

INSTITUCION DEL ESTADO

Fundado por Ley de 13 de Marzo de 1896 y regido por Ley Orgánica de 17 de Julio de 1911

CAPITAL AUTORIZADO	\$ 35.000.000.00
» INICIAL	5.000.000.05
CAPITAL REALIZADO	\$ 26.821.786.02
FONDO DE RESERVA	\$ 1.081.595.71

Casa Central: Calle Solís Esq. Piedras
Agencia en París (Avenida de la Ópera 41)

DEPENDENCIAS

AGENCIAS: Aguada: Avenida Rondeau esq. Valparaíso
Paso del Molino: Calle Agraciada esq. Castro. AVENIDA FLORES
Gral Flores Núm. 2206; UNION: Avenida 8 de Octubre Núm. 25; esq. Larrañide Cordon: Avenida 18 de Julio Núm. 1659
Cerro: Calle Grecia y Granada

DEPOSITO DE FRUTOS: Avenida General Rondeau 242

SUCURSALES: Aiguá Artigas Canelones Cardona Carmelo Castillo Colonia Carmen Cerro Chato Dolores Durazno Florida Fray Bentos Guichón José Batlle y Ordoñez Lascano Las Piedras Maidonado Melo Mercedes Minas Minas de Corrales Nueva Helvecia Nueva Palmira Olimar Pan de Azúcar Pando Paso de los Toros Paysandú Río Branco Rivera Rocha Rosario Salto San Carlos San Gregorio San José Santa Lucía San Ramón Bella Unión Sarandí Sarandí del Yí Solís Tacuarembó Tala Tranqueras Treinta y Tres Trinidad, Young y Vergara

Caja Nacional de Ahorros y descuentos

Calle Colonia y Ciudadela

El Banco realiza toda clase de operaciones Bancarias goza del privilegio exclusivo de emitir billetes; expide giros y cartas de crédito sobre todas las plazas del mundo y especialmente sobre todos los pueblos de ESPAÑA e ITALIA a los tipos de cambio más altos y en las condiciones más favorables de plaza

TODAS LAS OPERACIONES DEL BANCO TIENEN LA GARANTIA DEL ESTADO

Las escalas de intereses que cobra el Banco son las mas bajas del país.

Cuentas Corrientes

del 6 1/2 al 8 0/0 anual
del 5 1/2 0/0 al 6 0/0
4 y 1/2 0/0
5 1/2 a 6 0/0
4 1/2 0/0
5 1/2 0/0
convencional

ABONAS

En Caja de Ahorros y Alcancías hasta 1000 el 5.00% anual
En Libretas de Cajas de ahorro a Plazo Fijo (a vencer a cada seis meses) 50.000. 4 0/0
En libretas de Caja de Ahorros a Plazo Fijo a vencer cada tres meses 3 y 1/2 0/0
En Cajas de ahorros, mayores sumas, convencional.
En las cuentas antes mencionadas solose abona interés cuando nayan transcurrido, por lo menos 90 días desde la apertura de la cuenta.

Depósitos y Caja de Ahorros a Plazo Fijo:
A tres meses hasta \$ 10.000.00 3 0/0
A seis > > 10.000.00 3.1/2 0/0
A doce > > 10.000.00 4 0/0

HORAS DE OFICINA: de Marzo 31 hasta Noviembre 1º de 9 a 12 y de 14 a 16 De Noviembre e 1º hasta Marzo 31 de 8 a 11 y de 15 a 17

Los sábados únicamente de mañana

ALBERTO C. ORTIZ
Gerente

Sarandí del Yí

LETRAS

El alma que espero

¡Oh! si tú llegaras a mí muy cansado
De gustar amores... de peregrinar...
De haber saboreado de mieles y hieles...
¡Oh! si así vinieras!...
¡Te daría mis brazos para descansar!

Y si tú llegaras con biel en los labios
Y el rictus doliente que imprime el hastío,
Con tus lanzas rotas, triste, derrotado,
Buscando un refugio piadoso a mi lado...
¡Si así a mí vinieras!

¡Cómo sería tuya!...; ¡Cómo serías mío!
¡Así es como sueño que llegues!...; que llegues!
Muy triste y enfermo!... Sintiéndote viejo!
Con vagos temores de no hallar cariño...
Con remordimiento de un pecar afejo...
Ingenuo... y muy docto... muy viejo... y muy niño

Un suave refugio te ofrenda en los brazos
Que a tiempo te aguardan, ésta mujer buena;
¡No importa que llegues bastiado... vencido,
Si del negro lodo que hallas recogido
Me ofreces el alma como una azucena.

Raquel Saens

El cantador

Que título augusto, que
nombre ideal para un vivien-
te: el cantador!

¡El hombre que canta!

Este verbo cantar es sagra-
do, como el verbo florecer
o el verbo resplandecer. La
luz, la flor y el canto son
modalidades musicales de la
naturaleza. El canto las
abreza todas; es la más amplia.
Los ritmos siguientes
del universo se traducen por
el son en los ritmos del
canto. Cantar es como biviar
nizar el sonido. La vida en
tera es la armonía entera.

Los globulos de la san-
gre y los globulos astrales
se mueven por música. Un
sol es un órgano y la luz
una sinfonía esplendorosa.

El prisma, la descompo-
ne; la óptica, la describe;
pero solo la define el can-
to. El canto, matemática
viva, es el revelador de la
naturaleza, la lengua supre-
ma del universo.

¡El cantador! ¡Que nom-
bre ideal para un destino!
Ser el cantador, ser la
voz del agua y del viento,
de la roca y de la flores-
ta, de los hombres y de los
monstruos, de los infusorios
y de los soles, de las nebu-
losas y de los átomos! ¡Can-
tar la risa, el beso, la mi-
rada, el dolor, la lágrima!

¡Cantar la sangre impetuosa,
las savias genésicas, los
flujos radiantes, los mares
vitales, las electricidades
creadoras! Cantar las formas
y las esencias, números que
dicen ideas, líneas que des-
criben espíritus.

¡Cantar la marcha heroica
y fúnebre del todo para el
gusano, del gusano para el
tigre, del tigre para el hom-

bre, del hombre para el áu-
gel, del ángel para Dios!
¡Cantar el Gólgota del
ser, la Pasión del vivir,
la cruz eterna y formidable
que la naturaleza lleva so-
bre sus hombres! Cantar en
fin, el Cristo universo engen-
drado en el dolor y redimi-
do por el amor. Y el Cristo
universo cantarlo al uni-
verso entero, desde la cen-
za de la planta hasta el pol-
vo de los astros infinitos.

¡Ser el cantador! No tener
otro nombre, ni madre, ni
hermanos, ni padre, ni pa-
tria, ni albergue...

¿Quién eres? ¡El cantador!
¿Quién te creó? La vida in-
mortal. ¿Dónde naciste, don-
de moras? En la vida inmor-
tal. ¿Qué haces? Soy el can-
tador de la vida inmortal.

¡Y el último suspiro man-
darlo a la vida inmortal en
el último canto!

Guerra Junquero

Cuando no hay alegría

Cuando no hay alegría,
el alma se retira a un rin-
cón de nuestro cuerpo y ha-
ce de él su cubil.

De cuando en cuando da
un aullido lastimero o ense-
ña los dientes a las cosas
que pasan.

Y todas las cosas nos pa-
rece que hacen camino, ren-
didas bajo el fardo de su des-
tino, y que ninguna tiene
vigor bastante para danzar
con él sobre los hombros.
La vida nos ofrece un pano-
rama de universal esclavi-
tud.

Ni el árbol trémulo, ni
la sierra que incorpora vaci-
lante su pesadumbre, ni el
viejo monumento que per-
petúa en vano su exigencia
de ser admirado, ni el hom-

bre, que, ande por donde
ande lleva siempre el sem-
blante de estar subiendo una
cuesta, nada, nadie mani-
fiesta mayor vitalidad que
la estrictamente necesaria
para alimentar su dolor y
sostener en pie su desespe-
ración.

J. Ortega y Gasset

Nocturno

Hay como un presagio de
venturas, en la luna radian-
te que se asoma por detrás
de las nubes después de la
tormenta!

Y vuelca raudales de pla-
ta, sobre el verde tapiz de
los campos empapados de
lluvia.

¡Duerme Natura, rodeada
de silencio y hacen guardia
las estrellas!

Mi espíritu acecha... es
cuchando el preludio lejano
de agudos violines que traen
en sus notas, el sublime men-
saje del amor que se acerca!

Elena Trias

«El Rosedal» 1931

El Orgullo Cívico

Exige
Pavimentos Limpios y Sanos

El Pavimento de Hormigón
llena todas
las exigencias del orgullo cívico
de cualquier barrio.

Por informes
Cía. URUGUAYA DE CEMENTO
PORTLAND
46 PIEDRAS 387 - MONTEVIDEO

Medidas necesarias frente a la crisis
que como avalancha funesta todo lo
arrastra a una ruina completa.

A MIS AMIGOS, FAVORECEDORES Y AL PÚBLICO
EN GENERAL, MANIFIESTOLES QUE DESDE EL PRI-
MERO DE NOVIEMBRE DEL CORRIENTE AÑO QUE
DA TOTALMENTE SUSPENDIDO EL CRÉDITO EN MI
COMERCIO.

VENDERÉ A PRECIOS SUMAMENTE BARATOS, QUE
NADIE PODRÁ COMPETIR. HAY MAS DE VEINTE
MIL PESOS EN MERCADERÍAS GENERALES QUE SUS
PRECIOS TIENEN UNA DIFERENCIA DE CIENTO
POR CIENTO CON LOS PRECIOS ACTUALES.

AL SUSPENDER RADICALMENTE EL FIADO, LO HA
GO EN BENEFICIO DEL CONSUMIDOR QUE PODRÁ
COMPRAR CON VENTAJAS QUE SALTAN A PRIMER
VISTA.

TODO EL QUE QUIERA CONVENCERSE NO TIENE
MAS QUE HACER UNA VISITA A MI COMERCIO.

Sarandí del Yí, Octubre 31 de 1931

Pascual B. Lungo César

OFICINA
Calle Pereira N.º 36

PROGRESO

TARIFA
Mensualidad \$ 0.50

Porto Pagado

Director: J. Roberto Berbejillo

Sale los Sábados

Asis Silveira

AGENTE JUDICIAL

Se encarga de la tramitación de sucesiones, particiones, ventas, cobranzas, quiebras, concordatos comerciales y toda clase de asuntos judiciales y administrativos.

Escritorio: 18 de Julio, 639

Durazno

VIDA SOCIAL

NUPCIALS

El próximo sábado se realizará la boda de la gentil señorita Chos-Chos García Gozalbo con el señor José Ma. Munilla González.

Con tal motivo circula en nuestra sociedad la siguiente invitación:

Raúl García y señora tienen el agrado de participar a Ud. y flia. el enlace de su hija Isabel con el señor José Ma. Munilla González.

José Ma. Munilla y señora tienen el agrado de participar a Ud. y flia. el enlace de su hijo José María con la señorita Isabel García Gozalbo.

Y le invitan a presenciar la ceremonia religiosa que se realizará en la Iglesia Parroquial el próximo 12 del

Sarandí del Yi, Diciembre de 1931.

ONOMÁSTICO.

Ayer celebró su día onomástico la simpática niña Pochita de León Osorio.

Con este motivo se realizó en el domicilio de sus padres una animada fiesta infantil, de la que participaron las niñas Nelly y Mella Corte, Chola y Popó Castellanos, Coca, Niña y Bebita Vignoli, Sarita Osorio, Pouppé, Tita y Pepita Píriz, Chiquita Ramos, Nena Burle y Cholita Moreira.

LA Sra. VALIENTE DE FABREGAT

Desde el día primero del actual acuña en la Radio Carve C x 16, la distinguida recitadora señora Débora Valiente de Fabregat.

Según una amable información que nos proporciona, los días Lunes y Viernes a las 16 y 30 horas atenderá un Consultorio Femenino, estando a las órdenes de sus amigas de ésta.

Los días Miércoles, a la misma hora, recitación.

LA KERMESSE PRO- ESCUELA N.º 57

Como lo hemos venido anunciando, mañana se realizará en Puntas de Sauce del Yi la proyectada Kermesse Pro-Escuela Rural N.º 57.

A la extensa nómina de contribuyentes a este beneficio que publicamos en nuestro número anterior, debemos agregar hoy los siguientes:

tes: Familia Felipe Acevedo y señoritas Alba Malher Carodo, de Sauce del Yi; señoritas Lolita y Elida Hernández Birriel, de Fray Marcos; señoritas Eulogia E. de Bustillo, Celia G. de Era sun y Josefa G. de Laurnaga, señoritas María Elvira y Justa Guerrero, Margarita y Nordeby Laurnaga y señor Domingo Alberto Laurnaga, de Puntas de Sauce del Yi y señor Juan Pérez, de Illescas.

Al finalizar la Kermesse, la Comisión organizadora ofrecerá un baile al público asistente, en un amplio local contiguo a la Escuela.

NOCHES DE CINE

El último domingo exhibió nuestro popular Cinema de la calle Giro 1a, informaciones uruguayas. «El Conde de Montecristo», adaptación cinematográfica de la célebre novela de Alejandro Dumas (padre), que lleva igual título.

Numerosas fué la concurrencia que asistió a esta velada, anotando nuestro cronista a las familias de García Gozalbo, Ayçaguer, Díaz Cibils, Díaz Carballo, Rodríguez Díaz, Barreto, Bourdiel, de Rogatis, Caffa, Lutegui, Vidarte, Sambucetti, Gálvez, Corte Atto, Camarano, Buchelli, Introini, Perón, Vila, López, Ortiz Botana, Almandoz Cantero; señoritas Umpiérrez, Wolfson, Escudero, Rizzo, Junal, Almandoz, Finamore, Botana, Arrechea, Burgos, Pérez, Tapia, Peraza de León y otras.

NECROLOGIA

En el momento de cerrar la presente edición dejó de existir, a consecuencia de un síncope cardíaco, el antiguo y respetable vecino de esta localidad señor Graciano Corte.

Don Graciano fué hombre

de ponderables prendas morales e intachable honestidad, por lo que nuestra sociedad le había otorgado justicieramente toda su simpatía.

Su inesperado deceso pues, ha causado honda y general consternación.

Nuestro pésame.

CINE PERNA

Esta noche exhibirá este Cinema:

Semanario Glucksman N.º 13, informaciones uruguayas.

«El Cow-Boy Malhechor», extraordinaria película de aventuras, interpretación del celebrado Bob Steele.

«Corazón Débil y Cara Dura», comedia de gran hilario dad.

— Mañana domingo: «Semáforo Glucksman N.º 71», informaciones uruguayas.

«Amor Eterno», intenso drama en el que Jhou Barrimore, Camila Horn, Victor Varconi y Hobard Bosworth encarnan las figuras principales.

John Barrimore, «El gran amante de la pantalla», en una obra de dramático amor pasional sobre el magestuoso escenario de los Alpes. Recia como el conflicto trágico que la anima, vibrante desde la primera escena hasta la última, violenta en

Local CÉNTRICO, APROPIADO PARA COMERCIO, SE ALQUILA INFORMES EN ESTA REDACCION

Cine Teatro Perna

SABADO 12 DE DICIEMBRE

Iniciación del Campeonato Mundial de Football realizado en Montevideo.

Primer Serie

Uruguay-Perú

Argentina-Francia

Argentina-Chile

Precios Populares

Compañía PRIMUS DEL URUGUAY

ADVERTENCIA

La Compañía PRIMUS del Uruguay, pone en conocimiento del público que ha resuelto dar un valor a los discos rojos de la envoltura del Jabón PRIMUS, a razón de una barra por cada 25 discos.

Entregando Ud. 25 discos rojos a su proveedor, este le entregará una barra del insuperable JABÓN "PRIMUS".

Montevideo, Setiembre de 1931.

Casa Falchetti

Joyería Platería Bazar y Relojería

— DE —

Vicente Falchetti

Surtido completo en todos los ramos arriba indicados. Se reciben continuamente novedades en Joyería.

PRECIOS SUMAMENTE MODIGOS.

Calle Pereira

Frente a la Plaza Principal

—

Sarandí del Yi

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—

—